

2020 年郑州大学硕士生入学考试初试自命题科目考试大纲

学院名称	科目代码	科目名称	考试单元	说明
外国语与国际关系学院	212	翻译硕士俄语		

说明栏：各单位自命题考试科目如需带计算器、绘图工具等特殊要求的，请在说明栏里加备注。

郑州大学硕士研究生入学考试

《翻译硕士俄语》 考试大纲

命题学院（盖章）：外国语与国际关系学院

考试科目代码及名称：212 翻译硕士俄语

一、考试基本要求及适用范围概述

本考试大纲适用于郑州大学翻译硕士专业学位（MTI）研究生入学考试。《翻译硕士俄语》作为全日制翻译硕士专业学位（MTI）研究生入学考试的外国语考试，其目的是考查考生是否具备进行 MTI 学习所要求的俄语水平，主要考查考生对俄语语言的综合运用能力。要求学生具有良好的俄语基本功，认知词汇量在 10,000 以上，掌握 6,000 个以上的积极词汇，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配；能熟练掌握正确的俄语语法、结构、修辞等语言规范知识；具有较强的阅读理解能力和俄语写作能力。

二、考试形式

本考试采取客观试题与主观试题相结合，单项技能测试与综合技能测试相结合的方法。考试为闭卷，笔试，考试时间为 180 分钟，试卷满分为 100 分。

三、考试内容

试题主要包括词汇与语法、完形填空、阅读理解、俄语写作等部分。

其中,词汇与语法题型为选择题,主要考察考生熟练运用词汇和语法的能力。完形填空考查考生语篇分析推理能力、实际运用语言的能力以及运用语言补全所缺失信息的能力。阅读理解题型为选择题或简答题,重点考查通过阅读获取信息的能力、概括与推理能力和语篇综合理解能力,对阅读速度有一定要求。俄语写作作为命题作文,要求考生能根据所给题目及要求撰写一篇300词左右的记叙文、说明文或议论文,要求内容切题、语言通顺、表达得体、语法正确、结构合理、文体恰当。

四、考试要求

本考试是测试考生是否具备基础翻译能力的参照性水平考试。考试的范围包括 MTI 考生入学应具备的俄语词汇量、语法知识以及俄汉两种语言转换的基本技能。考试为闭卷,笔试,考试时间为 180 分钟,试卷满分为 100 分。答案务必书写清楚,必须写在答题纸上,写在试题纸上无效。

五、主要参考教材(参考书目)

本考试是俄语水平测试,要求考生应达到俄语专业本科生毕业后具有的水平 and 技能,暂不指定参考书目。

编制单位: 郑州大学

编制日期: 2019年9月